新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時

盆景花木 技工精製 結婚花球 花牌花籃 僑胞團圈 光顧社區 特別歡迎

喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓

榮僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124

總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧

呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

RE/MAX
JOHN PARLEY
BALLOON COUNTRY RLTY INC.
534-5755

專長地產及投資買賣
• 地產署業，爲將來鋪路
• 協助投資達致最高利潤
• 協助物色理想產業。

出售
1 賺錢生菓蔬菜鋪，旺盛區地點好！
2 入息產業，上層套間住所，下層商業鋪位。
3 發展中產業。

三睡房柏文
$99,000

列治文# 308 — 7180 LINDSAY ROAD，私家地方，近期翻新裝修。電器設備齊全。頂樓，有山景。1057 呎，誠屬最佳投資。

275•2436 ED SCHWARTZIN
270•8831 UNITED REALTY

雲埠洪門民治黨達權社聯合通告

公元一九九一年元月三十日

爲通告事：本黨社遵章每年徵收各部年費在案（雲埠洪門民治黨支部三元，達權支社二元，總支部十元，總社五元達權支社慈善福利基金十元）。凡我黨社員如未繳年費者，請每日下午二時至五時到本黨社交常務秘書林岳鎏收或郵寄秘書處呂定國，準糧樞收便妥。黨社員年滿六十五歲，並盡足義務者，一律免收雲埠洪門民治黨支部及達權支社年費。但仍須繳交總支部及達權總社年費。如未繳交達權支社福利基金每人拾元者，請同時補交，以免失去權利。

此告

雲埠洪門民治黨支部 主委簡建平
秘書李糧樞
達權支社 社長雷民盼
書記呂定國

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金

色式美觀花花世界
盆花插花
花圈花球

4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Phone: 298-0522
傳呼電話：680-5262

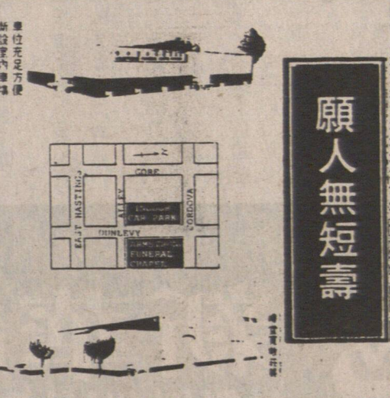
高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255•5444

本館爲華裔人士服務已多年，對華人家庭及傳統風俗習慣，照顧十足，最近更擴充修葺，加强服務，合各種宗教儀式之用，華人顧問。免費諮詢

禮堂舒適 車位充足
空氣調節 服務週到
包辦一切 棺木山地
各種儀式 價錢公道

經理：馬信 CHARLES MATSON

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)



問我有長生
願人無短壽

如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽

＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘

電話：254—7166（24小時）

本報廣告 效力宏大 看完本報 請即定閱

訃告

孤哀子春茂
男孫 伯康
女孫 康康
孤哀女春蘭女婿陳文達
外孫陳健光孫媳清儀
陳健威孫媳莉莎
陳健良
外孫女陳佩玲孫婿沈榮水
外曾男孫沈天賜
外曾女孫陳美儀沈美娟
同泣告

喪宅：
#35-48th Ave., Vancouver BC.
Tel. 327-8449

聞

先慈母鄭門唐維好太夫人係廣東恩平石潭村人不幸痛於二月五日下午十時病逝於養老院積閱享壽九十有八歲女兒女婿等隨侍在側親視含殮遵禮成服擇定二月十一日下午一時假固連喜雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園
忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街
（通街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理

本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

訃告

先慈黃門陳四太夫人廣東中山縣石岐市山際尾村人不幸痛於一九九一年二月五日凌晨一時廿五分病逝於哥倫比亞醫院積閱享壽九十七歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於二月十一日（星期一）下午二時假座孟碧珊殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園　忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

孤哀子慶棠
慶培媳劉秀瑛
孤哀女黃愛梅婿蕭錦棠
男孫錦亮孫媳何玉琼
錦威 錦添
孫女碧霞
外孫男蕭暢波外孫媳廖秀萍
蕭錫堯外孫媳鄧琬萍
蕭建忠 蕭活衡
外孫女蕭佩韶外孫婿梁澤權
蕭艷萍外孫婿馮白明
曾男孫日希
曾孫女惠儀
外曾男孫蕭子維蕭藹聲
梁建彤 馮家偉
外曾女孫梁瑞枝
子孫繁多未能盡錄
同泣告

喪宅：1009 HAMILTON ST. NEW WESTMINSTER
TEL: 526-8371
治喪處孟碧珊殯儀館
306 EAST 11th AVE. VAN. B.C.

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
盆景樹木
花球花籃
結婚襟花
花牌花圈
四季時花
專人送貨

610 Malkin Avenue
Vancouver, B.C.
近唐人街
Tel. (604) 254-5431

訃告

先嚴諱樹枝字仲傳黃公府君廣東省台山縣白沙葫北鄉草骨葫盛華村人痛於元月卅一日下午三時病逝於中央醫院積閏享壽八十有五歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇二月九日（星期六）下午一時假座暗市黨殯儀館出殯歸土安葬於海景墓園忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

未亡人黃馬麗琼
孤子文亨媳梁寶珠
孤女「素娟「適馬門」
男孫健章孫媳丘嘉玲
健源孫媳甄美容
健俊 健賢
女孫詠芬
胞妹嫻順妹夫曹麗華
堂弟相榮弟婦李氏
普連弟婦馬氏
英傑弟婦馬氏
錫芳弟婦馬氏
錫儔弟婦盧氏
堂妹遇秀「適馬門」
近有適陳門
金寶妹夫馬政旭
男女侄侄孫數十名
同泣告

喪宅：
2927 KITCHENER ST.
VANCOUVER B.C. V5K 3E6
Phone 255-0755

月蓮花舖
Lisa Florist
LINDA WONG 主理
TEL: 689-5829

花牌花圈 四季時花
長青樹木 結婚花球
開張花籃 絲花擺設

439 DUNLEVY AVE
VAN. B.C. V6A 3Y4
(ABC 餐館側邨)

歡迎參觀
電話訂購
專人送貨

訃告

先夫諱金泉劉公府君中山縣溪角鄉人於一九九一年二月四日上午二時許病逝聖保羅醫院積閏享壽八十有五歲謹擇二月八日（星期五）下午一時卅分在固蘭希雲殯儀館舉行喪禮隨即出殯安葬科士蘭墓園
忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

未亡人劉胡懿德
孤子富權媳馬善靈
孤女麗華婿伍潤民
男孫國祥
女孫玉珍
外男孫伍健强伍健同
外女孫伍淑娟
同泣告

懇辭花圈奠儀請寄糖尿病會撥作基金
CANADIAN DIABETES ASSN.
(FOR CHIN LOWE)
1091 W. 8th Ave., Vancouver BC
或送交本宅靈齊付寄
喪宅電話：三二七・八五〇七

訃告

先嚴諱悅清教公府君廣東省開平縣落洞東成里六斗村人不幸痛於一九九一年二月三日八時病逝於聖約瑟醫院積閏享壽九十三歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於二月八日（星期五）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園
忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

未亡人黃運娣
孤女翠萍女婿「周維新」
外男孫周錦標孫媳佩貞
周錦興孫媳紅紗
周錦榮
外女孫周秀紅孫婿黃若彬
周秀儀孫婿郭子正
外曾孫卓賢郭榮威
外曾孫女頌賢楚喬勝喬
同泣告

治喪處：UNION街五五四號